

نام خانوادگی:		اداره آموزش و پرورش استان		نام:		
کلاس:		اداره آموزش و پرورش		تاریخ آزمون: / / ۹۴		
شعبه:		سنجش و ارزشیابی		نوبت:		
		مهر مدرسه		تعداد صفحات: ۳		
				شماره صفحه: ۱		
ردیف	مهارت ترجمه	نمره				
۱	ترجمه درست را انتخاب کنید. الف) اِسْمَعُوا كَلَامِي وَ اَعْمَلُوا بِهِ ب) عِنْدِي مُشْكِلَةٌ وَ حَلُّهَا بَيِّنَةٌ. ۱) سخنم را بشنوبد و به آن عمل کنید. <input type="checkbox"/> ۲) سخنم را شنیدند و به آن عمل کردند. <input type="checkbox"/>	۰/۲۵				
	۱) مشکل من است و حلش به دست توست. <input type="checkbox"/> ۲) مشکلی دارم و حل آن به دست توست. <input type="checkbox"/>	۰/۲۵				
۲	ترجمه ناقص جملات زیر را کامل کنید. الف) هُوَ رَقَدَ فِي الْمُسْتَشْفَى لِأَنَّهُ تَصَادَمَ بِالسَّيَّارَةِ . او در بیمارستان زیرا او با ماشین ب) حَسِبَ سَعِيدٌ أَنَّ حَمِيداً أَمَرَ بِصُنْعِ الْجِسْرِ . سعيد که حمید به ساختن دستور داده است. ج) خَيْرُ النَّاسِ مَنْ نَفَعَ النَّاسَ . بهترین مردم کسی است که	۰/۵ ۰/۵ ۰/۵				
۳	جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید الف) أَسْأَلُ رَبِّي حَلَّ صِعَابِي . ب) إِنَّ أَحَبَّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْصَحُهُمْ لِعِبَادِهِ . ج) حَمِيدٌ قَسَمَ الْمَرْزَعَةَ إِلَى نِصْفَيْنِ بِذَلِكَ النَّهْرِ . د) أَصَابَتْ صَاعِقَةٌ سَفِينَتَهُمْ فَاحْتَرَقَتْ . هـ) رَجَعَ سَجَادٌ إِلَى مَنْزِلِهِ مَسْرُوراً .	۱ ۱ ۱ ۱ ۱				
مهارت واژه شناسی						
۴	نام تصاویر را از میان کلمات داخل پرانتز انتخاب کرده و در نقطه چین بنویسید . (دو کلمه اضافه است .) (إِدَارَةُ الْمُرُورِ - طَائِرَةٌ - إِشَارَةُ الْمُرُورِ - جَوَّالٌ)	۰/۵	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  </div> <div style="text-align: center;">  </div> </div>			
	کلمات مترادف و متضاد را دو به دو کنار هم بنویسید. (دو کلمه اضافه است .) (يَسَارٌ - عِنْدَمَا - حَيَاةٌ - أَمَامٌ - مَوْتٌ - لَمَّا)	۰/۵	<p style="text-align: center;">..... = ≠</p>			

۰/۵	<p>ترجمه فارسی کلمه مشخص شده ی هر جمله را داخل پرانتز بنویسید.</p> <p>(۱) بَعْدَ آدَاءِ الصَّلَاةِ صَرَخَ أَحَدُهُمْ بَغْتَةً . (.....) (۲) حُسْنُ الْأَدَبِ يَسْتُرُ قُبْحَ النَّسَبِ . (.....)</p>	۶
۰/۵	<p>در هر ردیف کلمه ی <u>ناهمانگ</u> از نظر معنا را مشخص نمایید.</p> <p>(۱) ریح □ نَسَمَعُ □ مَطَرٌ □ سَحَابٌ □</p> <p>(۲) عام □ یوم □ أُسْبُوعٌ □ شَارِعٌ □</p>	۷
مهارت شناخت و کاربرد قواعد		
۱	<p>جای خالی را با فعل های مناسب پر کنید. (اُخْرَجُوا ، اِعْلَمَ ، اِصْنَعِي ، اَشْكُرَا ، اِجْعَلْ) (یک کلمه اضافه است)</p> <p>الف) يَا أُخْتِي ، مُسْتَقْبَلِكِ . (ب) أَيُّهَا التَّلْمِيزَانِ ، رَبِّكُمَا .</p> <p>ج) أَصْدِقَائِي ، مِنْ الصَّفِّ . (د) أَنَّ النَّصْرَ مَعَ الصَّبْرِ .</p>	۸
۰/۵	<p>فعل های ماضی و مضارع را در آیات زیر مشخص کنید . (ذکر کنید کدام ماضی و کدام مضارع است .)</p> <p>الف) إِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ . (ب) لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ .</p>	۹
۰/۵	<p>وزن و حروف اصلی کلمه (مُحَاكِمَةٌ) را بنویسید .</p> <p>وزن حروف اصلی</p>	۱۰
مهارت مکالمه		
۱	<p>با توجه به تصاویر داده شده به سوالات زیر ، به عربی پاسخ دهید . (پاسخ کوتاه)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <p>الف) أَيْنَ يَلْعَبُ الطُّلَابُ؟ (ب) ماذا علي الشجرة؟</p>	۱۱
مهارت درک و فهم		
۱	<p>هر یک از توضیحات گروه «الف» را به گزینه مناسب در قسمت «ب» وصل کنید: (یک کلمه اضافه است)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>«الف»</p> <p>فَصْلُ بَدَايَةِ الْعَامِ الدَّرَاسِيِّ</p> <p>إِسْمُ طَعَامِ الصَّبَاحِ</p> <p>مَنْ لَيْسَ لَهُ حَبِيبٌ</p> <p>مَكَانٌ لِعَبُورِ التَّلَامِيزِ مِنَ الشَّارِعِ</p> </div> <div style="width: 45%;"> <p>«ب»</p> <p>مَمَرُ الْمَشَاةِ</p> <p>الْغَرِيبِ</p> <p>الْخَرِيفِ</p> <p>الْفَطُورِ</p> <p>صَحِيفَةٌ جِدَارِيَّةٌ</p> </div> </div>	۱۲

نام :

اداره كل آموزش و پرورش استان

تاریخ آزمون: / / ۹۴

نام خانوادگی:

اداره آموزش و پرورش

نوبت:

کلاس:

سنجش و ارزشیابی

تعداد صفحات: ۳

شعبه:

مهر مدرسه

شماره صفحه: ۳



۱۳

پاسخ جملات زیر را بر اساس واقعیت انتخاب کنید: « دو کلمه اضافه است »

(الْغُرَابُ ، الخَشَبُ ، الدَّمْعُ ، الطَّيِّبُ ، شَبَابٌ ، الْمَخْزَنُ)

..... مَنَاسِبٌ لِإِحْتِرَاقِ

..... لَوْنُهُ أَسْوَدَ

..... مِهْنَتُهُ فَحْصُ الْمَرَضَى

..... الَّذِينَ وَصَلُوا إِلَى سِنِّ الْبُلُوغِ وَ لَيْسُوا أَطْفَالًا.

۱۴

متن زیر را به دقت بخوانید و به سؤالات قسمت « الف » و « ب » پاسخ دهید:

قَرْيَةٌ بَيْنَالُودِ قَرِيبٌ مِنْ مَدِينَةِ نِيْشَابُورَ . فِي هَذِهِ الْقَرْيَةِ يَزْرَعُ الْفَلَّاحُونَ الْقَمْحَ فِي الْخَرِيفِ . الْمَاءُ ضَرُورِيٌّ لِلْحُصُولِ عَلَي الْمَحْصُولِ ، أَكْثَرُ الرِّجَالِ يَعْمَلُونَ مَعَ زَوْجَاتِهِمْ فِي الْمَرْزَعَةِ . وَ هُمْ مَسْرُورُونَ عَلَي عَمَلِهِمْ وَ اِكْتِسَابِ هَذِهِ النِّعْمَةِ . فِي فَصْلِ الصَّيْفِ يَحْصُدُونَ مَحْصُولَهُمْ . وَيَشْكُرُونَ رَبَّهُمْ .

الف) پاسخ درست را با علامت ضربدر مشخص کنید.

۱) قَرْيَةٌ بَيْنَالُودِ بَعِيدٌ مِنْ مَدِينَةِ نِيْشَابُورَ . ص غ

۲) تَعْمَلُ النِّسَاءُ فِي الْمَرْزَعَةِ . ص غ

ب) به سؤالات پاسخ کوتاه دهید.

۱) ماذا يَزْرَعُ الْفَلَّاحُونَ فِي قَرْيَةِ بَيْنَالُودِ ؟ ۲) فِي أَيِّ فَصْلِ يَحْصُدُونَ الْمَحْصُولَ ؟

نمره شفاهی (پنج نمره)

روان خوانی

مکالمه

نَرَجُو لَكُمْ التَّوْفِيقَ